

Bestemmelsen i nr. 1 om gendigtning m.v. gælder kun ved gendigtning m.v. fra et fremmedsprog. Personer, som foretager gendigtning, genfortælling eller bearbejdelse af et dansksprog originalmateriale, skal efter nr. 1 betragtes som forfattere, hvis bøger er udgivet på dansk.

Efter den gældende ordning ydes der – bortset fra billedbøger – ikke afgift for bøger skrevet af to eller flere forfattere. Sådanne forfattere har været henvist til at søge at få andel i et særligt rådighedsbeløb. Dette forhold har gennem mange år været genstand for kritik fra forfatterside. Ministeriet er enig i denne kritik.

I § 2, stk. 1, nr. 1, foreslås det derfor, at alle forfattere til en bog udgivet på dansk principielt skal være berettiget til afgift. Dog skal det fortsat være muligt at undtage visse bogmaterialer m.v. med et meget stort antal berettigede fra afgiftsordningen. Der henvises til bemærkningerne til § 4, stk. 5.

Udtrykket bøger i stk. 1 omfatter – ligesom tilfældet er under den gældende ordning – ikke tidsskrifter og aviser.

Til stk. 1, nr. 2

Gennem en årrække har det været et ønske fra danske oversættere, at de blev omfattet af den almindelige biblioteksafgift og ikke kun af et til ordningen knyttet rådighedsbeløb. Det foreslås derfor i stk. 1, nr. 2, at oversættere principielt skal være omfattet af afgiftsordningen på linje med forfattere og andre bidragsydere.

Med oversættere sidestilles efter stk. 1, nr. 2, personer, som foretager gendigtninger, genfortællinger eller bearbejdelser af fremmedsprogede bøger til dansk. Oversættere, som oversætter fra dansk til fremmedsprog, modtager ikke afgift.

For så vidt angår størrelsen af afgift til oversættere m.v. henvises til bemærkningerne til § 4, stk. 4.

Til stk. 1, nr. 3

Efter den gældende afgiftsordning kan illustratører, billedkunstnere, fotografer og komponister ikke få afgift, medmindre der er tale om billedbøger eller bøger, som udelukkende er registreret under deres navn, dvs. uden at der er registreret andre berettigede i samme kategori. Kulturministeriet finder på linje med, hvad der er anført om bøger med flere forfattere, at dette principielt er utilfredsstillende.

Det foreslås derfor i stk. 1, nr. 3, at illustratører, billedkunstnere, fotografer og komponister, hvis frembringelser indgår i de i nr. 1 nævnte bøger, som er udgivet på dansk, skal være berettiget til afgift. Det samme gælder tilfælde, hvor de nævnte frembringelser – som tilfældet f.eks. er med en del noder – selvstæn-

dig er udgivet i Danmark uden at der kan siges at være tale om en udgivelse på dansk. Det kan ikke udelukkes, at denne bestemmelse kan få et ganske omfattende anvendelsesområde i forhold til udlandet. Skulle dette give anledning til problemer, forudsættes den eventuelt nødvendige internationale begrænsning fastsat administrativt. Der henvises til bemærkningerne til § 9.

Når det gælder illustratører, forudsættes det i overensstemmelse med den gældende ordning, at deres bidrag skal indgå i selve bogteksten. Illustrationer m.v. i form af bogomslag berettiger ikke til afgift.

Med henvisningen i nr. 3 til de i nr. 1 nævnte bøger præciseres det, at illustrationer og andre af de i nr. 3 nævnte frembringelser, som indgår i bøger, som er oversat, gendigtet, genfortalt eller bearbejdet fra et fremmedsprog, ikke udløser afgift.

Til stk. 1, nr. 4

I det lovudkast, der har været til høring i efteråret 1990, foreslog Kulturministeriet, at redaktører blev sidestillet med forfattere og oversættere. I hørings svarene blev det tilkendegivet, bl.a. fra Dansk Forfatterforening, at redaktører ikke burde være omfattet af den almindelige afgiftsordning, men at der skulle oprettes et rådighedsbeløb til fordeling blandt redaktører. Efter ministeriets opfattelse vil det ikke være rimeligt helt at udelukke redaktører fra at få almindelig biblioteksafgift, ligesom det vil være i strid med de regelforenklingshensyn, der i øvrigt ligger til grund for lovforslaget, at oprette nye rådighedsbeløb.

Det foreslås derfor i § 2, stk. 1, nr. 4, at andre bidragsydere end de under stk. 1, nr. 1 og 3, nævnte skal være berettiget til afgift, hvis deres bidrag er registreret i Nationalbibliografien. Med denne bestemmelse tilsigtes, at andre grupper af bidragsydere, som ikke direkte er nævnt i nr. 1 og nr. 3, kan komme i betragtning, såfremt deres bidrag til den pågældende bog er skønnet at være så væsentligt, at det er registreret i Nationalbibliografien. Det er ministeriets opfattelse, at man med den foreslåede afgrænsning tilgodeser de redaktører m.v., som med rimelig grund kan siges at have krav på at være omfattet af afgiftsordningen.

Nationalbibliografiens oplysninger påtænkes i øvrigt i almindelighed anvendt som grundlag for fordelingen af afgiften. Der henvises til bemærkningerne til § 5, stk. 4.

Til stk. 2

Forslaget svarer med en redaktionel ændring til den gældende lovs § 1, stk. 2.